

**ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Факультет економіки і управління  
Кафедра іноземних мов**



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан факультету економіки і  
Управління  
Бондаренко М.І.  
Підпис

2020

**СИЛАБУС**

Навчальна дисципліна **Іноземна мова за академічним спрямуванням**

Освітньо-наукова програма **Маркетинг**

Рівень вищої освіти **Третій (доктор філософії)**

**Загальна інформація**

Позиція	Зміст інформації
<b>Викладач(і)</b>	<b>Олександренко Катерина Валентинівна</b>
<b>Профайл викладача</b>	<a href="http://dfi.khnu.km.ua/">http://dfi.khnu.km.ua/</a>
<b>Е-mail викладача(ів)</b>	<a href="mailto:oleksandrenko_k@ukr.net">oleksandrenko_k@ukr.net</a>
<b>Контактний телефон</b>	заповнюється за домовленістю
<b>Сторінка дисципліни в ІСУ</b>	<a href="https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=7395">https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=7395</a>
<b>Консультації</b>	<b>Очні:</b> середа, 5, 6-а пара, 4-333; 4-417 <b>онлайн:</b> за необхідністю та попередньою домовленістю

**Характеристика дисципліни**

Статус дисципліни	Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
				Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття				Індивідуальна робота студента	Самостійна робота, в т.ч. ІРС			Залік	Іспит
						Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття						
О	Д	1	1,2	4	120	70			70		50				+

**Анотація дисципліни**

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за академічним спрямуванням» викладається для здобувачів академічної кваліфікації доктора філософії як обов'язкова дисципліна в циклі дисциплін іншомовної підготовки. Курс покликаний ознайомити здобувачів із особливостями функціонування та вживання іноземної мови в академічному контексті. Вивчається у першому та другому семестрах, обсяг аудиторних годин – 70 (усі практичні). Дисципліна викладається для здобувачів денної та заочної форм навчання. При викладанні дисципліни використовуються активні і творчі форми проведення занять.

**Пререквізити** – вихідна.

**Кореквізити** – іноземна мова: іншомовна комунікація

**Мета і завдання дисципліни**

**Мета дисципліни:** ознайомити здобувачів з особливостями використання іноземної мови в академічному середовищі.

**Завдання дисципліни:** дати здобувачам наукове обґрунтування поняття іноземної мови за академічним спрямуванням, навчити реферувати іноземні наукові статті, подавати результати свого дослідження іноземною мовою та формулювати відповідні висновки, вести наукову кореспонденцію іноземною мовою, удосконалити комунікативні уміння, долучити аспірантів до практики розробки наукових презентацій.

**Очікувані результати навчання**

Здобувач, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен вміти вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми сучасного маркетингу державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях, здійснювати пошук, узагальнення та критичне осмислення наукової інформації іноземною мовою, демонструвати знання правил написання наукових есе, анотацій, ділових листів; вміти системно мислити та застосовувати творчі здібності до формування нових ідей.

**Тематичний і календарний план вивчення дисципліни**

№ тижня	Тема практичного заняття*	Самостійна робота студентів		
		Зміст	Год.	Література
1	2	3	4	5
1-2	International Academic Conferences	Paragraph to short essay Text "Writing". Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	4	Л- 1.с.10-22; Л-2.с.4-6
3-4	Attending a Conference	Підготовка до контролю самостійного читання додаткових текстів по темі.	2	Л-1.с.60-67; Л-2.с.5-7.
5	Socialising	Descriptive essays. Читання, переклад тексту. Утворення загальних, спеціальних, альтернативних, розділових та заперечних питань. Складання діалогів для учбової розмови. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття	2	Л-1. с. 94-101, Л-2.с.9-10.
6	Academic Correspondence	Narrative essays. Narrative organization Читання, переклад тексту. Складання діалогів та монологічних висловлювань з основної теми. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	2	Л-1. с. 94-101, Л-2.с.9-10.
7	University Teaching, Learning, Research	Підготовка до контролю самостійного читання додаткових текстів по темі.	2	Л-1.с.132-142; Л-2.с.10-12
8-9	Troubleshooting	Comparison – contrast essays Читання, переклад тексту. Утворення питань різноманітних типів. Складання діалогів та полілогів з теми. Підготовка до лексичного диктанту. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	2	Л-1,с.22-38; Л-2, с. 18-24
10-11	Socialising	Тестовий контроль	2	Л-1, с. 67-76; Л-2,с.24-27
12-13	Writing a Summary	Opinion essays. Opinion organization, facts and opinions, counter-argument and refutation. Складання діалогів. Аудіювання текстів та діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Виконання граматичних вправ за темою	2	Л-1,с.101-107

		практичного заняття.		
14-15	Writing an Abstract	Cause –and - effect essays. Clustering information. Cause – and - effect organization. Утворення ситуацій творчого характеру за темою. Складання діалогів	2	Л-1, с.142-147; Л-2,с.40-42
16-17	Academic Publications	Organizing and participating in academic events. Читання, переклад тексту. Складання діалогів для учбової розмови	4	Л-1, с.147-155
18-19	Networking	Граматичний матеріал: повторення часів групи Indefinite, Continuous, Perfect (утворення і вживання Present Indefinite, Past Indefinite, Future Indefinite, Past Continuous, Present Continuous, Future Continuous, Present Perfect, Past Perfect і Future Perfect Tenses) Active, Passive	4	Л- 1, с.38-46
20-21	Presentation Skills	Нова лексика, читання, переклад тексту “A panel discussion”. Складання діалогів для учбової розмови.	2	Л – 1, с.76-84
22-23	Writing an Executive Summary of a Grant Proposal	Розмовна тема: „Q&A sessions”. Читання та переклад тексту, складання діалогів для учбової розмови.	2	Л - 1, с.107-123
24-25	International Cooperation	Граматичний матеріал: Словотвір, найпродуктивніші суфікси і префікси англійської мови, конверсія – виконання вправ на визначення структури слова (просте, складне), на аналіз складових лексичних одиниць, на утворення нових слів основними способами словотвору	4	Л – 1, с. 155-163.
26-27	In the Audience	Processing information Читання та переклад тексту, складання діалогів для учбової розмови.	4	Л - 1, с. 51-58
28-29	Presentation Skills	Читання, переклад тексту “Using English as the medium of instruction”. Складання діалогів для учбової розмови.	2	Л- 1, с.84-92;
30-31	Describing Visual Data	Розмовна тема: „Teaching around the globe”. Читання, переклад тексту. Складання діалогів для учбової розмови.	2	Л – 1, с. 107-126
32-33	Writing an Essay (contrastive, opinion, “for and against ”)	Граматичний матеріал: утворення часів пасивного стану – виконання вправ на утворення стверджувальної, заперечної і питальної форми часів у пасивному стані.	2	Л – 1, с.163-170, Л – 2, с. 37-42.
34-35	Writing an Essay (discursive, problems essay)	“Business ethics”. Граматичний матеріал: Особливості вживання речень у пасивному стані в англійській мові; основні способи перекладу – пошук у тексті речень з пасивними конструкціями і їх перетворення на активні. Коментар способів перекладу українською мовою речень, що містять пасивні конструкції	4	Л – 3, с. 78-88

**Примітка:** практичні заняття проводяться по дві години щотижня впродовж 1,2 семестру; послідовність проведення занять визначається розкладом (може не відповідати нумерованим тижням)

#### **Політика дисципліни.**

Організація освітнього процесу в Університеті відповідає вимогам положень про організаційне і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу, освітній програмі та навчальному плану. Здобувач вищої освіти зобов'язаний відвідувати лекції і практичні заняття згідно з розкладом, не запізнюватися на заняття.

Здобувачі вищої освіти при вивченні дисципліни можуть користуватись власними пристроями (ноутбуками, планшетами, смартфонами). Власними пристроями можна користуватися як для роботи в системі Moodle, так і для доступу до зовнішніх інформаційних ресурсів, які необхідні для виконання практичних занять.

Під час практичних занять недопустимі порушення правил академічної доброчесності. У разі наявності плагиату (спроба представити до захисту презентацію іншого варіанту) здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати презентацію згідно із його варіантом. Набуті особою знання з дисципліни або її окремих розділів у неформальній освіті зараховуються відповідно до Положення про порядок перезарахування результатів навчання у ХНУ (<http://khnu.km.ua/root/files/01/06/03/006.pdf>).

#### Критерії оцінювання результатів навчання.

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за **чотирибальною** шкалою. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих **позитивно** з врахуванням коефіцієнта вагомості. Вагові коефіцієнти змінюються залежно від структури дисципліни і важливості окремих її видів робіт. Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування здобувачів; знання теоретичного матеріалу з теми; вміння здобувача обґрунтувати прийняті конструктивні рішення; своєчасний захист практичної роботи.

#### Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання здобувачів денної форми навчання у семестрі за ваговими коефіцієнтами

##### 1,2 семестр 1 курс

Аудиторна робота		Самостійна робота		Вид семестрового контролю
Усне опитування	Тестовий контроль	Texts	Proj.	іспит
Т. 1,2, 4	Т. 1,3,8,9	Т. 1-9, Т. 1-10	Презентація проекту	Підсумковий контрольний захід
0,2	0,2	0,1	0,1	0,4

#### Оцінювання тестових завдань

Тест для кожного здобувача складається з двадцяти п'яти тестових завдань, кожне з яких оцінюється одним балом. Максимальна сума балів, яку може набрати здобувач, складає 25.

Оцінювання здійснюється за чотирибальною шкалою.

Відповідність набраних балів за тестове завдання оцінці, що виставляється здобувачу, представлена у нижченаведеній таблиці.

Сума балів за тестове завдання	1–13	14–16	17–22	23–25
Оцінка	2	3	4	5

На тестування відводиться 10 хвилин. Правильні відповіді здобувач записує у талоні відповідей. При цьому усі графи для відповідей мають бути заповнені цифрами, що відповідають правильним, на погляд здобувача, відповідям. Через 10 хвилин здобувачі здають викладачу завдання з талонами відповідей. Викладач на наступному занятті оголошує результати тестування.

Якщо здобувач отримав негативну оцінку, то він має перездати її в установленому порядку, але обов'язково до терміну наступного контролю.

#### Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЕКТС

Оцінка ЕCTS	Інституційна шкала балів	Інституційна оцінка	Критерії оцінювання	
A	4,75-5,00	5	Зараховано	<b>Відмінно</b> – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навиків.
B	4,25-4,74	4		<b>Добре</b> – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками.
C	3,75-4,24	4		<b>Добре</b> – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками.
D	3,25-3,74	3		<b>Задовільно</b> – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією.
E	3,00-3,24	3		<b>Задовільно</b> – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00-2,99	2	Незараховано	<b>Незадовільно</b> – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00-1,99	2		<b>Незадовільно</b> – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни.

Екзамен виставляється, якщо середньозважений бал, який отримав здобувач вищої освіти з дисципліни,

знаходиться в межах від 3,00 до 5,00 балів. При цьому за вітчизняною шкалою ставиться оцінка, а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній здобувачем кількості балів відповідно до таблиці Співвідношення.

### ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ ЗНАТЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

- 1) What types of academic publications do you know? What types of academic articles are published in the scientific journals? What are the characteristic features of these types of articles? What structural elements of an academic article do you know?
- 2) What are the sections of a research article? What are the purposes of each section in a research article?
- 3) What is the purpose of an abstract in a research article? What types of abstracts do you know? What are the main requirements to the abstract length and structure? What phrases can we use to state the purpose of research in the abstract?
- 4) What are the main requirements to the title of an academic article? In what way can different titles be categorized?
- 5) What is a literature review? Where in an academic article can you find references to other authors' works? What kind of grammatical, lexical and stylistic techniques can be used to paraphrase and summarise?
- 6) What citation styles do you know? What style are you planning to use in your dissertation? What are the common things in all styles? What is the difference between the citation styles?
- 7) What is the main purpose of the Introduction section? What kind of information do you always include in the Introduction section? Give the clear structure of the elements which should be included in the **Introduction** section of your academic article. What are essential requirements to writing the Introduction section? Give an example of the phrases for indicating the gap in the field of your research.
- 8) How can the **Methods** section of an article be helpful for researchers? What other names for the Methods section are used in journals your field? Which elements do you think can be included in the Methods section of a research article? Which tense is used most frequently in the **Methods** section? Why?
- 9) What kind of information should be written in the **Results** section? Should you interpret the findings or discuss their implications in the **Results** section? What kind of order should results be presented in? Should the received data be presented in a form of a table or a diagram in the **Results** section? Which tenses should be used in this section?
- 10) What is the aim of the **Discussion and Conclusion** section? / What kind of information should the **Discussion and Conclusion** section provide? What is the sequence of giving the information in this section? Should you mention any inconclusive results, your preliminary findings and describe the limitations of your study in this section? Which section gives recommendations for future research? Which section should be written first/last in the article?
- 11) What are essential stages of the procedure of submitting a journal manuscript? What are the major requirements of journal editors? / In what case your submission is more likely to be accepted? What are editorial reasons for rejection your academic article? What is the usual procedure of responding to peer review comments? How to express a polite response agreeing/disagreeing with the reviewer? What are the strict basic principles of publication ethics?

### РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

#### Основна

1. English for academics. A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. – Cambridge University Press and the British Council, 2014. 189p.
2. Successful writing (upper-intermediate) / Virginia Evans. – Express Publishing, 2012. 114p.
3. Effective Academic Writing (the short essay) / Alice Savage, Patricia Mayer. – Oxford, 2013. 98p.
4. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – К.: Логос, 2010. 290с.
5. Thaine, Creig. Cambridge Academic English. Intermediate. Cambridge University Press, 2012. 212p.
6. Murphy R. English Grammar in Use / Raymond Murphy // Cambridge University Press, 2012. – 328 p

#### Допоміжна

1. Business Partner B1+ (Coursebook) / Dubicka, Iwonna et al – Pearson Education Limited, 2018. 204p.
2. Business partner B1+ (Workbook) / Evans, Lynne – Pearson Education Limited, 2018. 87 p.
3. Business Partner B2 (Coursebook) / Dubicka, Iwonna et al – Pearson Education Limited, 2018. 211p.
4. Business Partner B2 (Workbook) / Dubicka, Iwonna et al – Pearson Education Limited, 2018. 101 p.
5. Paul Emmerson. Business Grammar Builder. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2002. – 272 p.
6. Virginia Evans . Career Paths - Science: Student's Book (International) (Paperback) // Published by Express Publishing UK Ltd, United Kingdom, 2011. – 190 p.

Розробник:



д. псих. н., проф. Олександренко К.В..

Погоджено:

Зав. кафедри маркетингу і торговельного підприємства



д.е.н., професор Ковальчук С.В.

Гарант ОНП «Маркетинг»:

A handwritten signature in blue ink, consisting of a circular loop at the top and a long, sweeping tail that curves to the left.

д.е.н., професор Ковальчук С.В.